



Centro Español Asturiano Renens  
Chemi du Chêne 17 - 1020 Renens - Lausana - [www.cear.ch](http://www.cear.ch)

### **TAPAS**

<b>000</b>	<b>Pan con Tomate</b>	<b>Pain grillé aillé Huile d´olive Tomate</b>	<b>CHF. 06.00</b>
<b>000</b>	<b>Boquerones</b>	<b>Anchois</b>	<b>CHF. 14.00</b>
<b>000</b>	<b>Sepia al palancha</b>	<b>Seiche grillée</b>	<b>CHF. 15.00</b>
<b>000</b>	<b>Calamares a la romana</b>	<b>Calamars à la romaine</b>	<b>CHF. 14.00</b>
<b>000</b>	<b>Calamares a la plancha</b>	<b>Calamars grillés</b>	<b>CHF. 14.00</b>
<b>000</b>	<b>Chipirones a la plancha</b>	<b>Chipirones grillés</b>	<b>CHF. 15.00</b>
<b>000</b>	<b>Gambas a la plancha</b>	<b>Crevettes grillées</b>	<b>CHF. 15.00</b>
<b>000</b>	<b>Gambas al ajillo</b>	<b>Crevettes à l`ail</b>	<b>CHF. 14.00</b>
<b>000</b>	<b>Pulpo a la gallega</b>	<b>Poulpe à la galicienne</b>	<b>CHF. 16.00</b>
<b>000</b>	<b>Pulpo a la Vinagreta</b>	<b>Poulpe à la vinaigrette</b>	<b>CHF. 16.00</b>
<b>000</b>	<b>Mejillones a la vinagreta</b>	<b>Moules à la vinaigrette</b>	<b>CHF. 12.00</b>
<b>000</b>	<b>Mejillones a la marinera</b>	<b>Moules à la marinère</b>	<b>CHF. 14.00</b>
<b>000</b>	<b>Lomo a la plancha</b>	<b>Filet de Porc grillées</b>	<b>CHF. 12.00</b>
<b>000</b>	<b>Costilla de cerdo</b>	<b>Fricassée de porc</b>	<b>CHF. 13.00</b>
<b>000</b>	<b>Bandeja mixta (Gambas, Calamares, Boquerones)</b>	<b>Plateau mixte (Crevettes, Camars et anchois)</b>	<b>CHF. 30.00</b>



Centro Español Asturiano Renens  
Chemi du Chêne 17 - 1020 Renens - Lausana - [www.cear.ch](http://www.cear.ch)

## **TAPAS**

<b>000</b> Callos a la Gallega ( Ración)	Pois chichea à la galicienne (portion)	<b>CHF. 16.00</b>
<b>000</b> Tortilla entera	Omelette entière	<b>CHF. 22.00</b>
<b>000</b> Tortilla (Ración)	Omelette (portion)	<b>CHF. 06.50</b>
<b>000</b> Pimientos fritos	Piments de friets	<b>CHF. 08.00</b>
<b>000</b> Patatas bravas	Patates sauce piquante	<b>CHF. 08.00</b>
<b>000</b> Patatas fritas	Pommes frites	<b>CHF. 07.00</b>
<b>000</b> Chorizo a la sidra	Chorizo au sidre	<b>CHF. 10.00</b>
<b>000</b> Chorizo al vino	Chorizo au vin	<b>CHF. 10.00</b>
<b>000</b> Chorizo Revilla	Chorizo Revilla	<b>CHF. 12.00</b>
<b>000</b> Jamón Serrano	Jambon Serrano	<b>CHF. 16.00</b>
<b>000</b> Jamón Ibérico puro de bellota	Jambon Ibérico pur gland	<b>CHF. 21.00</b>
<b>000</b> Queso Manchego	Fromage Manchego	<b>CHF. 16.00</b>
<b>000</b> Queso Azul Cabrales D.O.P	Fromage Cabrales bleu D.O.P	<b>CHF. 16.00</b>
<b>000</b> Oreja	Oreille de porc	<b>CHF. 09.00</b>
<b>000</b> Albondigas	Boulettes de viande	<b>CHF. 13.00</b>
<b>000</b> Croquetas de bacalo	Croquettes de morue	<b>CHF. 12.00</b>
<b>000</b> Almejas al marinera	Palourdes à la sauce marinère	<b>CHF. 14.00</b>
<b>000</b> Champiñones a la plancha	Champignons grillées	<b>CHF. 11.00</b>
<b>000</b> Riñones al Jerez	Rognons au Jerez	<b>CHF. 13.00</b>



Centro Español Asturiano Renens  
Chemi du Chêne 17 - 1020 Renens - Lausana - [www.cear.ch](http://www.cear.ch)

### **Pescados / Poissons**

<b>000</b> Rape a la plancha	Lotte grillée	<b>CHF. 28.00</b>
<b>000</b> Rape a la cazuela	Lotte à la marinière	<b>CHF. 28.00</b>
<b>000</b> Lenguado a la plancha	Sole grillée	<b>CHF. 28.00</b>
<b>000</b> Merluza a la Cazuela	Colin à la marinière	<b>CHF. 26.00</b>
<b>000</b> Merluza a la Gallega	Colin à la Galicienne	<b>CHF. 25.00</b>
<b>000</b> Merluza a la Romana	Colin à la romaine	<b>CHF. 25.00</b>
<b>000</b> Pulpo con patatas	Poulpe avec patates	<b>CHF. 24.00</b>
<b>000</b> Parillada de pescado	Grillade de poissons	<b>CHF. 36.00</b>
<b>000</b> Zarzuela (Bajo encargo)	Zarzuela (Sur commande)	<b>CHF. 36.00</b>
<b>000</b> Paella (Bajo encargo)	Paëlla (Sur commande)	<b>CHF. 25.00</b>

### **Ensaladas / Salades**

<b>000</b> Ensalada Verde	Salde verte	<b>CHF. 04.00</b>
<b>000</b> Ensalada Española pequeña	Salde espagnole petite	<b>CHF. 12.00</b>
<b>000</b> Ensalada Española grande	Salde espagnole grande	<b>CHF. 21.00</b>



Centro Español Asturiano Renens  
Chemi du Chêne 17 - 1020 Renens - Lausana - www.cear.ch

### Carnes / Viandes

000 Churrasco	Fricassée ( porc, veau, chorizo, agneau)	CHF. 33.00
000 Entrecote de buey	Entrecôte de boeuf	CHF. 29.00
000 Filete de Ternera	Paillard de veau	CHF. 26.00
000 Chuleta de ternera	Côtelette de veau	CHF. 26.00
000 Lomo	Filets de porc	CHF. 24.00
000 Entrecote de caballo	Entrecôte de cheval	CHF. 24.00
000 Chuletas de cordero	Côtelettes d ' agneau	CHF. 27.00
000 Solomillo de cerdo	Filet mignon de porc	CHF. 25.00
000 Pollo al ajillo	Poulet à l ' ail	CHF. 21.00
000 Chuletón de Buey	Côte de boeuf	CHF. 31.00

**Cafe de Paris 3,00.- Morilles 6,00.- Pimienta verde 3,50 .- Champiñones 3,50 .- Cabrales 4,00.-**

### Menus de Niños / Menus Enfants

000 Salchicha con fritas	Sauccisse de veau avec frites	CHF. 10.00
000 Pollo con fritas	Nuggets avec frites	CHF. 10.00
000 Lomo con fritas	Filet de porc avec frites	CHF. 10.00

### Origen de nuestras carnes / Provenances de nos viandes

**Bœuf : Suisse, Argentina ; Veau: Suisse ; Cheval : U.S.E ; Porc : Suisse ; Volaille : Suisse ; Agneau : Suisse H2 ; Lapin : France**